

Mitteilungen aus dem Gemeinderat/Verwaltung

Eintritte

Anfangs August hat Cornelia Baur ihre Tätigkeit als Leiterin des Finanz- und Steueramtes mit einem 100%-Pensum aufgenommen. Cornelia Baur weist eine langjährige Erfahrung in den Bereichen Finanzverwaltung und Steuerwesen aus. Zuletzt war sie während 11 Jahren als Verwalterin der römisch-katholischen Kirchgemeinde Schaffhausen tätig.



Gleichzeitig hat Lars Meile seine 3-jährige Lehre als Kaufmann EFZ (E-Profil) begonnen. Lars Meile wohnt in Münchwilen und wird während seiner Lehrzeit sämtliche Abteilungen der Verwaltung kennenlernen. Bis Ende Jahr wird er nun in den Einwohnerdiensten ausgebildet.

Wir heissen Cornelia Baur und Lars Meile ganz herzlich willkommen im Team und wünschen ihnen viel Freude bei der Arbeit.

Rückblick 1.-August-Feier

Die diesjährige 1.-August-Feier wurde von rund 70 Personen besucht. Für die Durchführung der Feier waren wie letztes Jahr das Restaurant Minigolf und der Schützenverein Matzingen verantwortlich. Der Gemeinderat dankt allen Mitwirkenden, dem Festredner Adrian Amstutz, der Musik Matzingen-Stettfurt und dem Trio Fiigygeler, für ihre Beiträge. Ein weiterer Dank geht an Werner Inauen für das zur Verfügung stellen des angrenzenden Wieslandes, welches als Abbrennplatz für das Feuerwerk diente, an Markus Theiler für die Ausführung des Feuerwerks, sowie an Patrick Keller für das Bereitstellen und Abbrennen des Funkens.

Behördenzusammenkunft

Am 24. August 2017 findet die jährlich Zusammenkunft mit der Primarschulbe-

hörde, der Sekundarschulbehörde, den beiden Landeskirchen, der Dorfgemeinde und dem Gemeinderat statt. Das Treffen dient dem Austausch über aktuelle Geschäfte, anstehende Fragestellungen und der Koordination gemeinsamer Anliegen.

Entsorgung

- Papiersammlung: Samstag, 19. August 2017 (inkl. Dingenhart)
- Grünabfuhr: Dienstag, 15. August 2017, ab 07.00 Uhr

Bauverwaltung:

Erteilte Baubewilligungen

Baugesuche im ordentlichen Verfahren:
Gesuchsteller: Christoph und Melanie Bielser, Brächli 26, 9548 Matzingen.
Bauvorhaben: Anbau Abstellraum mit Keller, Parz. Nr. 1360, Brächli 26.

Baugesuche im vereinfachten Verfahren:
Gesuchsteller: Post CH AG, Wankdorfallee 4, 3050 Bern. Bauvorhaben: Ein-

richten einer Postagentur, Parz. Nr. 232, Thundorferstrasse 1.

Meldung von Verkehrsbehinderungen auf Kantonsstrassen

Das Kantonale Tiefbauamt meldet folgende Verkehrsbehinderungen:

Ort: Frauenfeld, St. Gallerstrasse, Bereich Reutenenstrasse bis Verzweigung Aumühle
Einbahnregelung mit erlaubter Fahrtrichtung von Frauenfeld Richtung Matzingen.

Die Gegenfahrbahn wird ab Matzingen über Thundorf nach Frauenfeld geführt.

Wann: Montag, 14.8., 07 Uhr bis Montag, 21.8.2017, 07 Uhr

Grund: Strassenbauarbeiten

Ort: Frauenfeld St. Gallerstrasse, Bereich Reutenenstrasse bis untere Murkart

Fortsetzung Seite 2



Im Rahmen des Werkstattmorgens zum Thema «Umsorgt älter werden in der Gemeinde» wurde der Wunsch und das Bedürfnis der Bevölkerung nach einer

Anlaufstelle für Altersfragen und Vermittlung von Nachbarschaftshilfen

manifestiert. Danach hat eine Arbeitsgruppe ein entsprechendes Konzept erarbeitet und der Gemeinderat hat entschieden, eine solche Stelle in dieser Form zu unterstützen.

Daher suchen wir

eine engagierte Person die Freude daran hat, diese Anlaufstelle für Altersfragen und Vermittlung von Nachbarschaftshilfen

im Sinne einer Freiwilligenarbeit mit Aufwandentschädigung aufzubauen und zu führen.

Mit Ihrem Interesse an Fragen, die im Seniorenalter auftauchen, sind Sie die geeignete Person. Spezielles Fachwissen wird nicht vorausgesetzt, die nötigen Informationen eignen Sie sich durch die Zusammenarbeit mit der Gemeinde und den betroffenen Stellen an.

Sind Sie in Matzingen schon gut vernetzt, ist das sicher ein Vorteil. Da es sich um ein neues Angebot handelt, kann der Inhalt und die Ausgestaltung durch Sie mitgeprägt und mitgestaltet werden.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns, Sie als initiative Persönlichkeit kennen zu lernen und in einem Gespräch die gegenseitigen Vorstellungen auszutauschen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Gemeindepräsidenten Walter Hugentobler unter gemeindepraesident@matzingen.ch oder 058 346 15 00.

Einladung zum Schulstart - Gottesdienst



Liebe Schülerinnen und Schüler!

Am letzten **Feriensonntag, 13. August 2017**, feiern wir in der **evang. Kirche Matzingen** um **11.00 Uhr** einen **Familien-Gottesdienst**, in dem wir Gott um seine Kraft und seinen Segen für das neue Schuljahr bitten.

Zu diesem **ökumenischen** Schulstart-Gottesdienst laden wir euch und eure Familien ganz herzlich ein.



Besitzen Sie schon eine kostenlose Raiffeisen Kontokarte?



...dann profitieren Sie von folgenden Möglichkeiten:

- direkter Zugriff auf bis zu 4 Konten
- Abfrage der aktuellen Kontoguthaben
- Ausdruck der letzten Kontobewegungen (pro Konto möglich)
- Einzahlungen an allen Raiffeisen-Geldautomaten mit Einzahlungsfunktion
- Ein- und Auszahlungen in EUR
- Mehrbündel-Einzahlungen – es muss nicht mehr für jedes Notenbündel eine neue Einzahlung gestartet werden
- Anzeige des verwendeten Umrechnungskurses vor der Transaktion
- Expressbezug
- Wahl der Notenstückelung

Conto Service bietet Ihnen einen 24-Stunden-Service. Zu jeder Tages- und Nachtzeit, 365 Tage im Jahr haben Sie den Überblick über Ihre Konten.

Raiffeisenbank Wängi-Matzingen
Telefon 052 369 78 78
Geschäftsstelle Matzingen

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

Vollsperrung, Umleitung ab Matzingen über Thundorf nach Frauenfeld, sowie in umgekehrter Richtung.

Wann: Montag, 21.8., 07 Uhr bis Freitag, 1.9.2017, 17 Uhr

Grund: Fräs- und Belagsarbeiten

Wir gratulieren

Am Freitag, 18. August 2017, feiert Gottfried Nadler, Im Dorf 22, Frauenfeld, seinen 80. Geburtstag.

Pilzkontrollen 2017

Die Pilzkontrollen 2017 finden im TagSi, ehemaliges Restaurant Brückenwaage, am Kirchplatz 6, in Sirnach statt (bitte Tafel vor dem Haus beachten).

Das Sammelgut kann man an folgenden Sonntagen, jeweils von 17.30 bis 19 Uhr, kontrollieren lassen: 20. und 27. August; 3., 10., 17. und 24. September; 1., 8. und 15. Oktober.

Die Kontrollen sind gratis. Ausserhalb dieser Termine sind Kontrollen in Rothenhausen, auf vorherige Anmeldung, möglich. Magdalena Schenk und Fredrik Menzi, Käsereistrasse 5a, 9565 Rothenhausen.

Senioren-Wandertag Wängi

Die nächste Wanderung vom Mittwoch, 16. August 2017 führt von Buchs-Otelfingen nach Dielsdorf.

Chum di go bewege!

Ihre Gemeinde zählt auf Sie! Im Gemeindefestwettbewerb vom «Coop Andiamo von schweiz.bewegt» versuchen umliegende Gemeinden so viele Personen wie möglich an den Anlass in Frauenfeld zu bewegen. Ab einem definierten Treffpunkt fährt man individuell mit dem Velo zum Eventzentrum in Frauenfeld. Jede Person, die mitfährt, gibt Punkte auf das Konto der eigenen Gemeinde!

Velo satteln, Familie und Freunde motivieren und mit der eigenen Gemeinde den Wettbewerb gewinnen! Für die Gemeinde Matzingen kann gestartet werden am Sonntag, 20. August 2017 von 10.45 bis 11.45 Uhr beim Schulhaus Mühli, Schulweg 7, 9548 Matzingen.

Alle, die mitmachen, erhalten am Startpunkt der jeweiligen Gemeinde ein tolles Cap sowie einen Gutschein (einlösbar im Eventzentrum).

Mütter- und Väterberatung

Die Mütter- und Väterberatung ist eine Dienstleistung im sozial- und präventivmedizinischen Bereich, welche in der ganzen Schweiz flächendeckend angeboten wird. Die Beraterinnen sind im SVM

Fortsetzung Seite 3

Insektenschutz.

Für jedes Schlupfloch eine dauerhafte Lösung.



Werder Schreinerei AG

Brühlstrasse 7
9545 Wängi
052 369 50 00

® www.werder.swiss

Drucken oder Kopieren?

Wir arbeiten Hand in Hand.



typodruck bosshart ag
 CH-8355 Aadorf
 Tel. 052 365 12 07
 Fax 052 365 12 18

Fachleute
 bieten
 Ihnen die
 für Sie
 optimale
 Lösung!

typodruck bosshart AG
 UHU Copy-Print

bosshart ag
 typodruck

(Schweizerischer Verband der Mütterberaterinnen) organisiert.

Die Beratung kann ohne Anmeldung jeden 4. Dienstag im Monat von 14 bis 16 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindezentrum, Kirchstrasse 4, 1. Stock, in Anspruch genommen werden. Telefonische Beratung: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, 08–09.30 Uhr.

Sommerfest vom Seniorenclub

Zum Abschluss vom Winterprogramm 2016/2017 fand am Donnerstag, 13. Juli 2017 das Sommerfest statt. Gegen 17 Uhr traf man sich im evangelischen Kirchgemeindezentrum. Zu Beginn des Abends wurde eine erfrischende Bowle und verschiedene sehr feine Apéro-Gipfeli serviert.

Unser Obmann René Müller begrüßte die Anwesenden und stellte das «Duo Waterkant» aus Romanshorn vor. Durch eine



Reise nach Hamburg im Jahre 1993 entdeckten die beiden Kollegen Christoph Ochsner und Peter Reutimann die Faszination des grossen Hafens und der dazugehörigen Seemannsmusik.

Da beide schon in der einen oder anderen Formation Musik spielten, wurde drei Jahre später der Entschluss gefasst, diesen Musikstil zu pflegen und im Duo zu spielen. Die Besetzung Akkordeon und Gesang ohne Verstärkeranlage ermöglicht den Musikern direkt an den Tischen aufzuspielen, was von den Gästen sehr geschätzt wird.

In einem ersten halbstündigen Block gaben die beiden Musiker etliche bekannte Seemannslieder zum Besten. Danach konnten die knurrenden Mägen gestillt werden. Serviert wurde eine duftende Bouillon mit Gemüsestreifen. Auch der gebackene Schlemmer-Fleischkäse mit verschiedenen Salaten wurde sehr genossen.

Bevor man den Dessert (Beeren-Creme) und Kaffee einnahm unterhielt uns das Duo Waterkant nochmals mit eingängigen Liedern wie auf der Reeperbahn, «La Paloma», «My Bonny is over the Ocean», «Das kann doch einen Seemann nicht erschüttern», «Die Fischerin vom Bodensee» und viele mehr.

Ein gelungenes Sommerfest mit Musik und Gesang gehört der Vergangenheit an. Jetzt ist Pause. Im Oktober beginnt die neue Saison. Entsprechende Infos erfolgen zu gegebener Zeit. Allen einen schönen Sommer. Bleibt frisch und gesund.

Walter Fuchs

Trauerzirkulare

Innerhalb eineinhalb Stunden erhalten Sie die bestellten Todesanzeigen.

Die **Weiterleitung** an die von Ihnen **gewünschte Zeitung** ist im Preis inbegriffen.

Auch an Wochenenden und an Feiertagen können Sie Ihre Anzeigen unter der Telefon-Nummer 079 208 61 15 bestellen.

**UHU Copy-Print, Wilerstrasse 3, 9545 Wängi,
 Telefon 052 378 29 10, info@uhu-copy-print.ch**



Die Bank bleibt aufgrund eines
 Personalanlasses am
Samstag, 19. August 2017
 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Ihr Raiffeisen-Team

RAIFFEISEN
 Wängi-Matzingen



«Ihre Wohnsituation ändert sich?
Gerne begleite ich Sie professionell
und erfolgreich beim Verkauf Ihrer Lie-
genschaft. Rufen Sie mich an!»
Sabina Quinz, Region Frauenfeld

Tel. 052 722 14 10, www.fleischmann.ch

Annahmeschluss

für Texte und Inserate für die
Matzinger Dorf-Post:
Mittwochmorgen 09 Uhr!

Neue Öffnungs- zeiten bei UHU Copy-Print

Seit dem
7. August gelten
neu
die folgenden
Öffnungszeiten:

Montag bis
Freitag
08–11.30 und
14–17 Uhr

Ausserhalb:
Telefon
052 378 29 10

ENTSORGEN IN DER NÄHE



HEIDELBERGSTRASSE IN AADORF

Für Privathaushalte und Kleinmengen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch & Donnerstag

08.00 – 12.00 Uhr 13.15 – 18.30 Uhr

Samstag 08.00 – 11.15 Uhr

Für Grossmengen, Industrie und Gewerbe steht Ihnen nach
wie vor unser leistungsstarker Muldenservice zur Verfügung.

KÄGI

Kägi AG · Hinterdorfstrasse 5 · 9547 Wittenwil
Tel 052 365 45 61 · www.kaegiag.ch



Ein Inserat in dieser Grösse kostet

im Schwarzdruck Fr. 85.50 (ohne Mwst)

im Farbdruck Fr. 108.30 (ohne Mwst)

Helsana

Engagiert für das Leben.

Für die Gemeinde Matzingen engagiert. Für Sie engagiert!

Freuen Sie sich auf erstklassigen Versicherungsschutz.
Jetzt von attraktiven Vorteilen profitieren.



Mehr erfahren?

Helsana-Gruppe, Generalagentur Frauenfeld, Rheinstrasse 10, 8500 Frauenfeld

Michael Hafen, Tel. +41 79 612 22 01

michael.hafen@helsana.ch oder auf helsana.ch